

الحق في اللغة حسب الوضع الشرعي

(Le droit à la langue selon le statut)

الحق في اللغة حسب الوضع الشرعي

حسب الوضع الشرعي، تعلم اللغة الفرنسية يمكن أن يكون إلزامي أو اختياري، مجاني أو غير مجاني، أو يكون حتى مدفوع الأجر. في جميع الحالات، هذا التعلم هو مفتاح لإندماج جيد.

. الحق في اللغة للأجانب الذين يُسمون "القادمون الجدد"

"القادمون الجدد" هم الذين يقيمون في فرنسا بصفة قانونية منذ أقل من سنتين.

الأشخاص القادمون إلى فرنسا و الذين وقعوا عقد الإستقبال و الإندماج (CAI) يتلقون تدريباً مجانياً على اللغة إذا تطلب ذلك مستواهم. يمكن لهؤلاء أن يتبعون ما يصل إلى 400 ساعة من دروس في اللغة الفرنسية. إن نتائج الامتحانات هي التي تحدد عدد ساعات التدريب؛ في هذه الحالة يكون هذا التدريب إلزامي و على هؤلاء الناس أن يتحصلوا على (شهادة أولية في اللغة الفرنسية). إن متطلبات هذه الشهادة هي أساساً المهارات الشفوية (فهم اللغة الفرنسية والتحدث بها).

. الحق في اللغة للأجانب الذين يقيمون في فرنسا منذ أكثر من عامين (بغض

النظر عن مستواهم في اللغة)، وللأجانب الذين مستواهم أعلى من شهادة .DILF

إن من بين هؤلاء فالذين هم مسجلون في مساعي رامية إلى إيجاد عمل و في مركز التوظيف، لديهم الفرصة أن يرشدون نحو التدريب اللغوي. إن التدرجات بأجر لا سيّما تجمع بين التدريب اللغوي وتقنيات البحث عن عمل (تدريبات مكثفة التي تحتوي من 20 إلى 35 ساعة في الأسبوع).

إذا كان هؤلاء الناس لا يبحثون عن عمل في المدى القصير، في إمكانهم الاتصال بهياكل النشاطات في حيهم للتسجيل في الجهاز لتعلم اللغة الفرنسية (2 جلستين في الأسبوع)

. الفرص لتعلم اللغة للأجانب الذين طلبهم للجنسية أجل بسبب مستوى غير كافٍ في اللغة

وسيدعى هؤلاء الأفراد للاتصال بالهيئات المعتمدة للتدريب على اللغة (انظر المقالة المرفقة و المعلقة بوكالات التدريب)

. الفرص لتعلم اللغة للأجانب ذو الوضعية الإدارية غير شرعية.

وينبغي عليهم الاتصال بهياكل النشاطات لحيهم و الجمعيات العاملة في هذا المجال. إستعلامات ممكنة من الذي ينسق هذه النشاطات (24 شارع الورود

Rue des roses

الهاتف: 03-80-81-41-80)

مراكز الأحياء و الجمعيات

(Les maisons de quartier et associations)

مدينة بيزانسون تدعم جهاز لتعلم اللغة الفرنسية لجمهور المهاجرين القائمين على أراضيها. في الأحياء التسعة المذكورة أدناه تُنظم أنشطة للتدريب على اللغة. وتعد هذه الدورات مرتين في الأسبوع ، وعادة ما تكون مجانية للأعضاء. وتعد دروس ذات مختلف المستويات.

للتسجيل، يجب الاتصال بالهيكل التالية:

بلانواز Planoise

1. مركز حي بلانواز: مركز نيلسون مانديلا، 13 شارع فرنسا. الهاتف: 0381878120
2. PARI جمعية: 5 شارع دي بورغون Bourgogne. الهاتف: 0381514307

بالنت Palente

مركز حي بالنت: شارع الورود. الهاتف: 0381804180

Soleils Clairs

مركز حي Soleils Clairs الهاتف: 0381506993

Chaprais/Viotte

ASEP شارع Résal. الهاتف: 0981806683

Battant - وسط المدينة

1. هيكل النشاطات Bains-Douches Les شارع المدرسة. الهاتف: 0381415758
2. الصليب الأحمر -- Rue Grande 123. الهاتف: 0381509204

Montrapon/Fontaine-Ecu

مركز حي Montrapon ساحة Coubertin. الهاتف: 0381878240

Claude Saint

لجنة حي سانت كلود Claude Saint 5 شارع Wyrsh Jean . الهاتف : 0381506225

Grette La

1. جمعية abcd Agir شارع Brûlard . الهاتف : 0381400043
2. مركز حي Grette La شارع Brûlard . الهاتف : 0381878240

Ferjeux Saint

لجنة حي روزمونت Rosemont شارع دوكات Ducat . الهاتف : 0381524252
:

المؤسسات الرئيسية للتدريب

(Les principaux organismes de formation en France)

لنتلقى تدريب في هذه المؤسسات دون دفع تكلفة، يجب أن تكون قد وُجِّهت من طرف إحدى من المؤسسات الواصفة (OFII) ، مركز التوظيف، بعثة محلية...)

• Formation Conseil FRATE

شارع Dole 25000 بيزانسون. الهاتف : 0381822175

تقدم دروسا لمحو الأمية و لتعلم اللغة.

تنظيم دورات في اللغة في إطار CAI أواخره .

في كلتا الحالتين ، يوجهون الأفراد من طرف OFII.

• POINFORE

زقاق Martin St بيزانسون 25000. الهاتف : 0381512183

ما تستقبل POINFORE إلا الأشخاص الذين هم من إختصاص " اللغة الفرنسية كلغة أجنبية" FLE و ليس هم من المبتدئين. يتم إجراء امتحان قبل إبتداء التدريب لتحديد المعارف في اللغة الفرنسية.

وجود احتمالين : تدريب 150 ساعة باللغة الفرنسية ، وتدريب هدفه مهني . و عموما، الأشخاص يوجهون من طرف مركز التوظيف أو المهمة المحلية.

• INFA

غيرها من مؤسسات للتدريب (Les autres organismes de formation)

تقدم هاذه المؤسسات تدريبات غير مجانية للأفراد أو للعمال الأجراء في مؤسسات أو للطلاب.

• INLINGUA - FOREPRO

شارع غابرييل Plançon بلانسون 25000 بيزانسون. الهاتف: 0800004043

تقترح FOREPRO دروس على جميع المستويات.

الصيغ يمكن أن تكون إما فردية أو جماعية.

فيما يخص بالتدريب الفردي، يتم تعريف المحتوى والمدة مع الشخص، حسب احتياجاته وأخذاً في عين الاعتبار نتائج الامتحان. يمكن بدء الدروس مباشرة بعد ذلك. وتتراوح التعرفة ما بين 55 و 99 يورو للساعة الواحدة.

فيما يخص بالتدريب الجماعي، يتم أيضاً تعيين الأهداف مع الأشخاص. هذه الصيغة تتطلب 3 أشخاص على الأقل. مبلغ التكلفة لهذا التدريب: 365 يورو للشخص الواحد.

• CCI du Doubs SIFCO

شارع Villarceau بيزانسون 25000. الهاتف 0381252606

تنظم SIFCO تدريجات للمجموعات ما بين الشركات. يجب على المستفيدين إثبات حد أدنى من مستوى في الفرنسية كلغة أجنبية بعد اجتياز إمتحان. التكلفة والمدة: 915 يورو لمدة 5 أيام.

ومن الممكن أيضاً أخذ دروس في تدريب الشخصي. فيتم وضع كَشْفًا وخطة التدريب، حسب على اهداف ومستوى الشخص.

• CLA مركز اللغويات التطبيقية

شارع غابرييل Plançon بلانسون 25000 بيزانسون. الهاتف: 0381665200

عدة صيغ ممكنة: دروس مكثفة، دروس شبه مكثفة، تدريب في "لغة، ثقافة ومجتمع"، ممرّ نحو الجامعة، تحصل على شهادة ودبلوم.

جماهير عمرها 16 سنة على الأقل و من مختلف المستويات معنية بهذه الصيغ. يتم تقديم اختبار تحديد المستوى مباشرة عند الوصول. تتراوح التعرفة ما بين 785 إلى 1145 يورو بالنسبة للدروس، و من 100 إلى 200 يورو للشهادات والدبلومات.